

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 00664/2019-PKZO-B40044/19.00
č. oprávneného: 190386-15300-VB

uzatvorená v zmysle § 51 v spojení s § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „zmluva“)

Čl. I
Zmluvné strany

1. Názov: **Slovenský pozemkový fond**
 Sídlo: **Búdková 36, 817 15 Bratislava**
 Štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka
 Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky
 IČO: 17 335 345
 DIČ: 2021007021
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 Číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638
 Číslo depozitného účtu IBAN: SK34 8180 0000 0070 0019 4492
 zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: PO, vložka 35/B
 (ďalej len „povinný z vecného bremena“)

2. Názov: **Západoslovenská distribučná, a.s.**
 Sídlo: **Čulenova 6, 816 47 Bratislava**
 IČO: 36 361 518
 v zast. na základe poverenia: JUDr. Szabolcs Hodosy – vedúci úseku riadenia
 investícií
 Ing. Xénia Albertová – vedúca riadenia
 vlastníckych vzťahov
 Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
 Číslo účtu IBAN: SK5911000000002626106826
 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka 3879/B
 (ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)

3. Názov: **EK Textilverarbeitung sro & Co. k.s.**
 Sídlo: **Mlynská 4629/2A, 929 01 Dunajská Streda**
 v zast. na základe plnomocenstva: Ladislav Šnegoň
 IČO: 46 396 322
 zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sr, vložka číslo
 10093/T
 (ďalej len „platiteľ“)

Čl. II
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena na pozemku
 KN C parc. č. 195/15, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 270 m²,
 ktorý sa nachádza v k. ú. Töböréte, obec Kútники, okres Dunajská Streda, ktorý je

zapísaný na liste vlastníctva č. 939 a je vo vlastníctve

a) Nezistený vlastník: Godányová Mária r. [REDACTED] v podiele 2/11

b) Nezistený vlastník: Godányová Mária r. [REDACTED] v podiele 8/22

c) Nezistený vlastník: Biró Mikuláš [REDACTED] v podiele 1/11

(ďalej aj ako „pozemok povinného z vecného bremena“).

2. Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena na pozemok uvedený v bode 1. tohto článku v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Čl. III

Povinný a oprávnený z vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena má v správe pozemok uvedený v Čl. II ods. 1 tejto zmluvy podľa § 16 ods. 1 písm.b) a c) zákona č. 180/1995 Z. z. a v zmysle § 19 ods. 5 zákona č. 180/1995 Z. z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom v znení neskorších predpisov je oprávnený k nemu zmluvou zriadiť vecné bremeno.
2. Oprávnený z vecného bremena je držiteľom povolenia na podnikanie v elektroenergetike v rozsahu distribúcie elektriny vydaného rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „povolenie“) a zabezpečuje prevádzkovanie distribučnej sústavy na vymedzenom území, na ktorom sa nachádza aj pozemok povinného z vecného bremena.
3. Platiteľ je investorom inžinierskej stavby s názvom „Prevádzková budova – Kútniky“ – SO-07a-Verejné NN káblové rozvody (ďalej len „stavba“). Výstavba stavby bola povolená stavebným povolením č. 1977/KU/193/2017/033-MO/003 vydaným Obcou Kútniky dňa 16.08.2017, právoplatné dňa 25.09.2017.

Čl. IV

Zriadenie vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje na pozemku povinného z vecného bremena uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena spočívajúce v práve oprávneného z vecného bremena
 - a) zriadiť a uložiť elektroenergetické zariadenie,
 - b) užívať, prevádzkovať, vykonávať údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetického zariadenia,
 - c) vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným za účelom výkonu povolenej činnosti a činností uvedených v bode a) a b),tak ako je to zakreslené v geometrickom pláne č. 35021934-34/2019 zo dňa 31.01.2019, ktorý vyhotovil Ing. Rác Zsolt, Sándora Petőfiho 4630/29, 929 01 Dunajská Streda, úradne overený katastrálnym odborom Okresného úradu Dunajská Streda dňa 07.02.2019 pod č. 221/2019, diel č. 1 v rozsahu 25 m².

2. Povinný z vecného bremena je povinný strpieť na svojom pozemku uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy
 - a) zriadenie a uloženie elektroenergetického zariadenia,
 - b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetického zariadenia,
 - c) vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným za účelom výkonu povolenej činnosti a činností uvedených v bode a) a b).
3. Vecné bremeno sa na pozemku uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy zriaďuje časovo neobmedzene a za jednorazovú odplatu uvedenú v Čl. IV tejto zmluvy.
4. Oprávnený z vecného bremena prijíma právo zodpovedajúce vecnému bremenu opísanému v bode 1. tohto článku zmluvy a povinný z vecného bremena ako vlastník pozemku uvedeného v Čl. II bod 1. tejto zmluvy je povinný toto právo strpieť.
5. Povinný berie na vedomie, že v súvislosti so zriadením a uložením elektroenergetického zariadenia vzniká ochranné pásmo podľa zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. V

Odplata za vecné bremeno, úhrada správnych poplatkov a náklady spojené so zriadením vecného bremena

1. Všeobecná hodnota vecného bremena bola stanovená v zmysle znaleckého posudku č. 205/2018 zo dňa 12.12.2018 vyhotoveného znalcom Ing. František Dudek, Priemyselná ul. č. 5025 , 929 01 Dunajská Streda, vo výške 2,97 €/m².
 $25 \text{ m}^2 \times 2,97 \text{ € / m}^2 = 74,25 \text{ €}$, slovom sedemdesiatštyri EUR a 25 centov
2. Jednorazová odplata za vecné bremeno je medzi zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 74,25 €, slovom sedemdesiatštyri EUR a 25 centov (výmera pozemku 25 m², cena za jeden (1) m² je 2,97 EUR).
3. Náklady spojené s úhradou správnych poplatkov potrebných na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša platiteľ.
4. Okrem toho sa zmluvné strany dohodli, že platiteľ uhradí aj náklady na poštovné, poistenie zásielky a balné vo výške 5,00 EUR (náklady správnych poplatkov, na poštovné, poistenie zásielky a balné ďalej len „náklady spojené so zriadeným vecného bremena“).
5. Z dohodnutej odplaty za zriadenie vecného bremena prináleží nezistenému vlastníkovi uvedeného v Čl. II bod 1. zmluvy:
 - a) Godányová Mária r. [REDACTED] – 21,21 EUR

- b) Godányová Mária r. [REDACTED] – 42,44 EUR
c) Biró Mikuláš [REDACTED] – 10,60 EUR

Čl. VI

Spôsob úhrady odplaty za vecné bremeno a nákladov spojených so zriadením vecného bremena

1. Platiteľ z vecného bremena sa zaväzuje zaplatiť
 - a) za zriadenie vecného bremena jednorazovú odplatu vo výške **74,25 EUR** podľa Čl. V bod 2. zmluvy na depozitný účet povinného z vecného bremena číslo IBAN: **SK34 8180 0000 0070 0019 4492** vedený v Štátnej pokladnici, variabilný symbol **4564004419**
 - b) náklady spojené so zriadením vecného bremena podľa Čl. V bod 5. zmluvy, spolu vo výške **5,00 EUR** na účet povinného z vecného bremena číslo IBAN: **SK35 8180 0000 0070 0000 1638**, vedený v Štátnej pokladnici, variabilný symbol **4564004419**

do 60 kalendárnych dní od podpísania tejto zmluvy zmluvnými stranami.

2. Zaplatením jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena platiteľom sa rozumie deň pripísania na účet povinného z vecného bremena uvedený v bode 1. tohto článku.
3. Ak sa platiteľ dostane do omeškania s úhradou jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena, je povinný z vecného bremena oprávnený od platiteľa požadovať zo sumy, s úhradou ktorej je v omeškaní, zaplatenie úrokov z omeškania za obdobie omeškania. Výška úrokov z omeškania sa spravuje ustanoveniami § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Platobná povinnosť platiteľa sa považuje za splnenú v deň, kedy je príslušná platba pripísaná v prospech bankového účtu povinného z vecného bremena uvedeného v bode 1. tohto článku.

Čl. VII

Návrh na vklad do katastra nehnuteľností

1. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností predkladajú spoločne povinný z vecného bremena a platiteľ. Do 60 kalendárnych dní po úhrade jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena zašle povinný z vecného bremena platiteľovi návrh na vklad podpísaný povinným z vecného bremena spolu s príslušným počtom rovnopisov zmluvy pripadajúcich pre okresný úrad a pre platiteľa a oprávneného z vecného bremena spolu s prílohami k návrhu na vklad. Platiteľ sa zaväzuje bezodkladne, najviac však do 30 dní od prevzatia v predchádzajúcej vete uvedených dokumentov, podpísať návrh na

vklad a doručiť okresnému úradu povinným z vecného bremena a platiteľom podpísaný návrh na vklad, príslušný počet rovnopisov zmluvy spolu s prílohami. V súlade s ustanovením bodu 3. článku V tejto zmluvy platiteľ hradí správne poplatky za vklad práv podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.

2. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu právoplatným rozhodnutím okresného úradu o povolení vkladu.

Čl. VIII

Odstúpenie od zmluvy a zmluvná pokuta

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, a to aj bez predchádzajúcej písomnej výzvy na nápravu doručenej oprávnenému z vecného bremena a platiteľovi, ak nebude jednorazová odplata a náklady spojené so zriadením vecného bremena podľa Čl. V bod 2., 4. a Čl. VI tejto zmluvy poukázané na účet povinného z vecného bremena v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške.
2. Platiteľ je v prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodu uvedenom v bode 1. tohto článku zmluvy povinný zaplatiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 10% z jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena. Zmluvná pokuta je splatná do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy na jej zaplatenie platiteľovi, a to na účet povinného z vecného bremena uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú v súlade s ustanovením bodu 7 tohto článku zmluvy, že záväzok platiteľa uhradiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu podľa podmienok uvedených v tomto bode zmluvy trvá aj po zániku účinnosti tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak bude vydané právoplatné rozhodnutie okresného úradu o zastavení konania o návrhu na vklad vecného bremena podľa tejto zmluvy alebo bude návrh na vklad vecného bremena právoplatne zamietnutý.
4. Odstúpenie od tejto zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané doporučene na adresu zvyšným zmluvným stranám. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. Zmluvné strany vyhlasujú, že účinným dôvodom odstúpenia môžu byť len dôvody odstúpenia uvedené v zákone alebo dohodnuté v tejto zmluve (ďalej len „kvalifikované odstúpenie“). Na odstúpenie od zmluvy z iných dôvodov ako je uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu sa neprihliada a nemá voči zvyšným zmluvným stranám nijaké účinky. Odstúpenie od zmluvy sa doručuje na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považuje sa za doručené, ak bolo adresátom prevzaté alebo bolo vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti; v takomto prípade sa odstúpenie od zmluvy považuje za doručené uplynutím tretieho dňa odo dňa jeho odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie odstúpenia od zmluvy odmietol. Ustanovenia tohto bodu zmluvy o doručovaní sa primerane použijú aj na doručovanie iných písomností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.

5. Dňom doručenia kvalifikovaného odstúpenia od tejto zmluvy zvyšným zmluvným stranám sa zmluva od začiatku zrušuje.
6. V prípade kvalifikovaného odstúpenia od tejto zmluvy sú si zmluvné strany povinné vrátiť už poskytnuté plnenia. Povinný z vecného bremena je oprávnený započítať finančné plnenie poskytnuté mu platiteľom vecného bremena z akéhokoľvek dôvodu so zmluvnou pokutou a/alebo náhradou škody, vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo spôsobených skutočnosťami a právnymi vzťahmi súvisiacimi s touto zmluvou.
7. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nárokov zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu vzniknutých porušením tejto zmluvy.
8. Vecné bremeno môže zaniknúť, ak nastanú také trvalé zmeny, za ktorých právo zodpovedajúce vecnému bremenu stratí svoju opodstatnenosť.

Čl. IX

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v 7 rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy doručí platiteľ okresnému úradu, 3 rovnopisy si povinný z vecného bremena ponechá pre administratívne účely, 1 rovnopis je určený pre oprávneného z vecného bremena a 1 rovnopis pre platiteľa.
2. Oprávnený z vecného bremena a platiteľ splnomocňujú povinného z vecného bremena na podpísanie dodatku ku zmluve za oprávneného z vecného bremena a platiteľa, obsahom ktorého bude oprava chýb v písaní, počítaní a iných zrejmych nesprávností v texte zmluvy. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že doplňujúci návrh na vklad k dodatku podľa prvej vety tohto bodu zmluvy predloží do katastra nehnuteľností povinný z vecného bremena.
3. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane údajov sa nachádzajú na webovom sídle povinného z vecného bremena <https://www.pozfond.sk> v sekcii ochrana osobných údajov.
4. Zároveň týmto zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená vážne, dobrovoľne a za zrozumiteľných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť po zverejnení v súlade s § 47 a ods. 2 Občianskeho zákonníka desiaty deň po nadobudnutí platnosti zmluvy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Povinný z vecného bremena:

Oprávnený z vecného bremena:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka

.....
JUDr. Szabolcs Hodosy
vedúci úseku riadenia investícií

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky

.....
Ing. Xénia Albertová
vedúca riadenia vlastníckych vzťahov

V Dunajskej Strede, dňa

Platiteľ:

.....
EK Textilverarbeitung sro & Co. k.s.
v zastúpení
Ladislav Šnegoň